

Our Lady of Guadalupe

Roman Catholic Church

November 3, 2019

MISAS / MASSES

SÁBADO / SATURDAY:

7:30AM & 7:00PM (Español)
5:30PM (English)

DOMINGO / SUNDAYS:

Español / Spanish:
7AM, 10AM, 10:10AM, 2:00PM, 2:10PM, 4PM,
6PM(Bil.)

Inglés / English:
8:30AM, 12:00PM, 6PM (Bil.)

DÍAS DE SEMANA / WEEKDAYS:

7AM & 5PM
(Thursday at 5PM in English)

DÍAS SANTOS DE OBLIGACIÓN HOLY DAYS OF OBLIGATION:

7AM, 5PM & 7PM

CONFESIONES / CONFESSIONS:

Wednesdays and Fridays 5:00PM
Miércoles y Viernes 5:00PM
SÁBADO / SATURDAYS: 3 PM

No confessions on Holidays
No confesiones en los días Festivos.

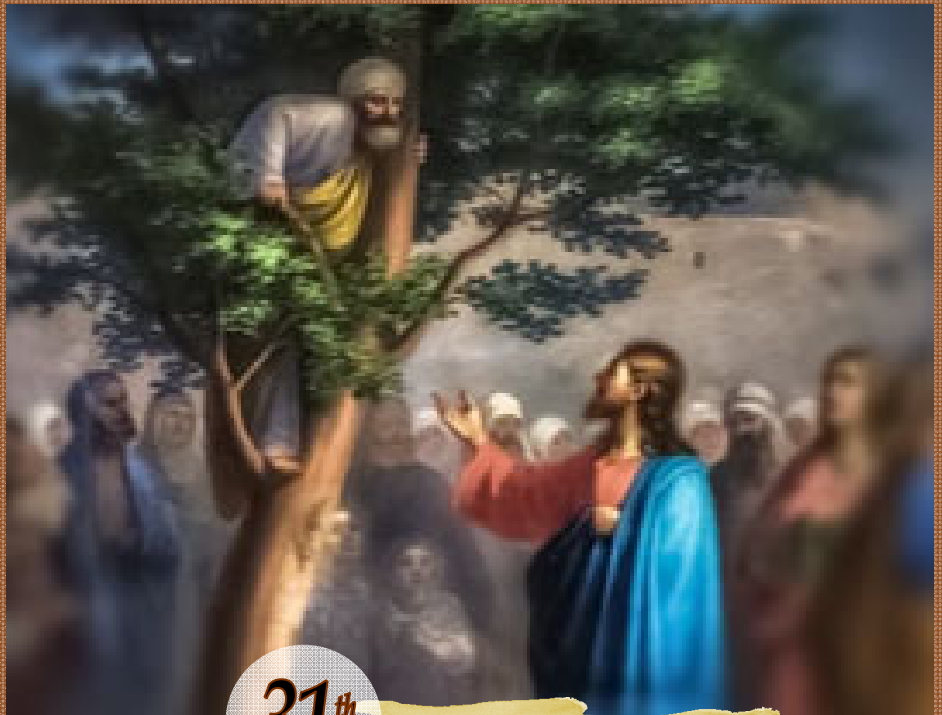
HORAS DE OFICINA

OFFICE HOURS:

Lunes a Viernes 9 AM - 5:45 PM
Monday to Friday 9 AM to 5:45 PM

LIBRERÍA / BOOK STORE:

Domingos / Sundays:
8 AM to 3 PM



31th

Sunday in Ordinary Time
Domingo del Tiempo Ordinario

Today salvation has come to the
tax collector Zacchaeus' house
(Luke 19:1-10).

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO



Monday – Friday : 5:30PM to 6:00PM.

Every first Thursday of the month
7:30AM to 5:00pm

Every first Friday of the month
5:30PM - 9:00PM.

Lunes a Viernes: 5:30PM a 6:00PM.

Los Jueves primeros de cada mes
7:30AM a 5:00PM

Viernes primeros de cada mes 5:30PM - 9:00PM.

1430 W. 5th Street,
San Bernardino, CA. 92411
(909) 888-0044 (909) 884-8010
Fax: (909) 888-4428
E-mail: olgsb@sbdiocese.org
Website: www.olgsb.com
www.facebook.com/olgsb

Roman Catholic Diocese of
San Bernardino
(909) 475-5300



Pastor:

Rev. Pedro E. Amezcua-Núñez,
CORC

DDF Campaign Progress

Diocese Goal: \$56,800.00
Pledges Made: \$103,770.00
Gifts Received: \$67,255.00
Donors: 433

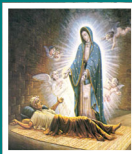
We expect that everyone will stop and show respect by kneeling or at least bowing his head when the Blessed Sacrament is carried from the hall to the church after Sunday Masses. Thank you.

Es de esperar que cada persona pare y muestre respeto arrodillándose o al menos inclinando su cabeza, cuando pasan con el Santísimo Sacramento del salón a la Iglesia después de las misas dominicales. Gracias.

PRAYERS Oración

Salvador Hidalgo, Virginia Ramírez & Fam., Lupe Carlos, Manuel Barragán, Esther Pérez, Francisco Javier Lozano Martínez, Sergio Cortez, Robert Traeto, Melissa Ponce Gallegos, Nora Orona Prado, Roberto Prieto, María Arguelles, Rudy & Jennie Aguilar, Mayte Espinoza Vega, Ruben Romo, Angel & Julia Pérez, María Orozco, Elba Vázquez, Cesar Rodríguez, Louie Hernández, Teresa Maldonado, Eleuterio López, Valentin Capistrane, Alba A. Díaz, Wolodarsky Family, Beatriz Ruiz, Edward Uribe, Victor Rosales, Gladys Yvett Romo, Blanca Zoza, Magdalena Vazquez, Rev. Frank Prieto

Si tienes un enfermo en tu Familia y te gustaría llevarte a tu casa la Imagen de la 5ta. Aparición de la Virgen de Guadalupe, Salud de los Enfermos, para orar por la salud de los tuyos, favor de llamar a:



If you have a family member that is sick and you would like to take home the image of the 5th Apparition of Our Lady of Guadalupe Health of the Sick, to pray for the health of the ill, Please call:

Jesús y María Elena García: (909) 880-0821.

Pray for our Military

Jarrett Free, Ethan Williams Cortez, Juan David Gómez, Aaron Singer, Rodrigo Rocha Jr., Marión Yocom, Alicia Ramsey, Karen Chavarria, Carlos Rios, Chris González, Samara Scott, Eduardo Medina, Jaime Ocegueda, Rubén Morfin, Alejandra Ochoa, Cesar Sánchez, Juan Ocegueda, Adrian Ortiz, John Beery, Paul Borrero, Matthew Alvarado, Andrew Briones, Danny Martinez, William Morse, David Jr. González, Jacob Paul Rivera, Jesús García Morfin, Frankie Justin Felix, Francisco Rosas, José Dávalos Ruiz, Allen White, Cristobal De La Cruz, Christian Villagran, Brandon Martinez, Jason Barajas, Peter Valdez, Jo Jo Rosales, Salvador "Riekie" Castro, Ivan Hernandez, Gilberto Loza, Anicia Maestas

Religious Education:

Guadalupe Center / Centro Guadalupe:
1475 W. 7th St., San Bernardino, Ca. 92411

Catechetical Ministry: Saturdays- 9am (Center)
Ministerio de Catequesis: Martes- 5pm (Centro)

Teen Confirmation / Confirmación para Jóvenes: Sundays/ Domingo-10am (Centro)
English RCIA (adults) / RICA en Español (adultos): Saturdays / Sabado-9am (Hall)

BAUTISMOS: 2do Sábado de Cada mes
BAPTISMS: last Saturday of each month.

MATRIMONIOS / MARRIAGES:

Llamar a la Oficina con 6 meses de anticipación / Call the parish office six months in advance.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS / ANOINTING OF THE SICK

Llamar al / Please call: (909)888-0044



Parish Organizations:

Grupo de Evangelización:
7pm-Martes (Iglesia) y Jueves (Centro)

Grupo Carismático de Oración:
7pm- Viernes (Iglesia)
magylmojo@hotmail.com

Grupo de Vocaciones:
7pm-Jueves (Salón Parroquial)

Jóvenes en Acción / Youth in Action:
6-8pm- Lunes / Mondays -(Parish hall)
Viernes/ Fridays- (Centro Guadalupe)

Jóvenes Para Cristo:
7pm-Miercoles (Iglesia) y Viernes (Centro)

Organizations in the Parish:

Camino Neocatecumenal:
7pm-Martes (Salón) Miércoles (Centro) y 6pm-Sabados (Centro)

Encuentro Matrimonial Mundial:
7pm-Jueves (Iglesia)

Guadalupanas:
1st Saturday / Primer Sabado- 10am (Hall- Salon)

Holy Name Society:
2nd Sunday/Segundo Sabado- 8am (Basement)

Knights of Columbus/ Caballeros de Colon
7pm-Viernes (Centro)

Womens Fellowship:
1st and 3rd Wednesday- 6pm (Hall)

Movimiento Familiar Cristiano Catolica:

Ministries:

Altar Servers training / Formación de Monaguillos- 6pm-Tuesdays & Wednesdays
Martes / Miercoles (church / Iglesia)

Choirs /Coros

Extraordinary Ministers for Holy Communion

Ministros Extraordinarios para la Sgda. Comunión

Hospitality (Ushers) / Hospitalidad (Ujieres)

Lectors / Lectores

Pre-Baptismal Catechesis

Catechesis Pre bautismal

Pre-Marriage Catechesis /Catechesis Prematrimonial

Xv-añera Preparation / Clases para Quinceañera

Nueva Alianza: 7pm -Miércoles y Jueves (Centro)

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD

by a priest, deacon, employee, or
Volunteer, call the toll
Sexual Misconduct Hotline:

1-888-206-9090

Para Reportar el Abuso Sexual de Un Menor

Por parte de un sacerdote,
diácono, empleado o
voluntario, llame a la Línea
Directa de Conducta Sexual
Inapropiada.

Suicide Prevention

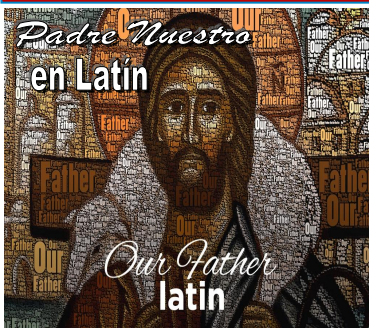
Start talking about suicide! For more information on how to have the conversation and view a video with a message from Bishop Barnes visit:



Prevención del Suicidio

¡Empieza a hablar de suicidio! Para más información sobre cómo tener la conversación y ver un video con un mensaje de Bishop Barnes, visite:

<https://www.youtube.com/user/sanbernardinodiocese> National
Suicide Prevention Hotline
1-800-273-8255 Crisis Textline:
text CONNECT to 741741



*Pater noster, qui es in caelis:
sanctificetur nomen tuum;
advénat regum tuum;
fiat volúntas tua, sicut in caelo,
et in terra.*

*Panem nostrum cotidiánum da nobis hódie;
et mitte nobis débíta nostra,
cicut et nos dimittimus debitoribus nostris;
et ne nos indúcas in tentatiónem;
sed libera nos a malo.*

Amen.

A GREAT AND GLORIOUS GOD



Our readings today ponder two powerful truths: God is infinitely greater than we are; and God provides every kind of help so we can discover and share in God's glory. The reading from Wisdom reminds us that we are tiny compared to "the Lord of the whole universe." Nevertheless, God preserves and nurtures us out of perfect love. If we feel tiny, weak, and sinful compared to

God, we are blessed! God's greatness sustains and strengthens us. Saint Paul encourages the Thessalonian Christians with the same message. He reminds them that God alone makes the Church holy. He prays that everything they undertake will be for the glory of God. Luke's Gospel shows us what this looks like in real life: Zacchaeus, feeling small and excluded, looks for Jesus. Jesus finds him and gives him the strength he needs to repent of his sins and glorify God.

UN DIOS GRANDE Y GLORIOSO

Nuestras lecturas de hoy reflexionan en dos verdades poderosas: Dios es infinitamente más grande de lo que somos y Dios provee toda clase de ayuda para que podamos descubrir y compartir su gloria. La lectura del libro de la Sabiduría nos recuerda que somos pequeños comparados con "el Señor de todo el universo". Sin embargo, Dios nos protege y cuida por su amor perfecto. Si somos pequeños, débiles y pecadores comparados con Dios, ¡Estamos bendecidos! La grandeza de Dios nos sostiene y fortalece. San Pablo anima a los cristianos tesalonicenses con el mismo mensaje. Él les recuerda que solo Dios hace a la Iglesia santa. Él ora para que todo lo que emprendan sea para la gloria de Dios. El Evangelio de Lucas nos muestra cómo es en la vida real. Zaqueo, sintiéndose pequeño y excluido, busca a Jesús. Jesús lo encuentra y le da la fuerza que necesita para arrepentirse de sus pecados y glorificar a Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Rom 11:29-36; Ps 69:30-31, 33-34, 36; Lk 14:12-14
Tuesday: Rom 12:5-16b; Ps 131:1bcde-3; Lk 14:15-24
Wednesday: Rom 13:8-10; Ps 112:1b-2, 4-5, 9; Lk 14:25-33
Thursday: Rom 14:7-12; Ps 27:1bcde, 4, 13-14; Lk 15:1-10
Friday: Rom 15:14-21; Ps 98:1-4; Lk 16:1-8
Saturday: Ez 47:1-2, 8-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9;
 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22
Sunday: 2 Mc 7:1-2, 9-14; Ps 17:1, 5-6, 8, 15;
 2 Thes 2:16 — 3:5; Lk 20:27-38 [27, 34-38]

Lunes: Rom 11:29-36; Sal 69 (68):30-31, 33-34, 36; Lc 14:12-14
Martes: Rom 12:5-16b; Sal 131 (130):1bcde-3; Lc 14:15-24
Miércoles: Rom 13:8-10; Sal 112 (111):1b-2, 4-5, 9; Lc 14:25-33
Jueves: Rom 14:7-12; Sal 27 (26):1bcde, 4, 13-14; Lc 15:1-10
Viernes: Rom 15:14-21; Sal 98 (97):1-4; Lc 16:1-8
Sábado: Ez 47:1-2, 8-9, 12; Sal 46 (45):2-3, 5-6, 8-9;
 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22
Domingo: 2 Mc 7:1-2, 9-14; Sal 17 (16):1, 5-6, 8, 15;
 2 Tes 2:16 — 3:5; Lc 20:27-38 [27, 34-38]

Mass Intentions Intenciones de las Misas

Saturday, November 2, 2019

All Souls Day

Día de Los fieles Difuntos

- 5:30PM** † Guadalupe Acuña
 † Maria Aganza Tiznado
 † Jose Luis Cano Bobadilla
7:00PM † Natividad y Feliciano
 † Roman Rodarte y Elvira Ayala
 † Aurelio Casas y Matea Felix
 † Eladio Villalobos y Maria Gonzalez
 † Maria Rubenia Lara
 † Francisco Alvarez
 † Piedad y Adan Valencia
 † Eliborio Valladares
 Candelario Martinez y Elvira Rivera

Sunday, November 3, 2019

- 7:00AM** † Richard Valdez
8:30AM † Miguel y Celia Gutierrez
10:00AM † Victoria Diaz
 † Francisco Alvarez
 † Salvador Estrada Aguayo
10:10AM † Maria Fidencia Huerta y Juana Banuelos
12:00PM *Pro populo*
2:00PM Ayleen Hernandez
 † José Horacio Pérez
 † Abraham King
 † Luis Pichardo
 † Adela González
2:10PM † Animas del Purgatorio
4:00PM † Hilario González Román
 † Salvador, Gerardo, Jorge y José Sánchez
 † Salvador Padilla Soto, Rosa Soto Bravo
 † Ramiro Padilla Rey
 Familia Padilla Soto
6:00PM

Monday, November 4, 2019

- 7:00AM** † José Asunción Martínez
 † Victoria Gutiérrez
 † Josephine Ramos
 Irmina, Maria de Jesus, Rita y
 Cuca Sanchez
5:00PM † Nestor Romero

Tuesday, November 5, 2019

- 7:00AM**
5:00PM † Mario Eduardo Ruiz Casillas

Wednesday, November 6, 2019

- 7:00AM**
5:00PM † Alberto Pesantes

Thursday, November 7, 2019

- 7:00AM** † Elvira Rincon
 Sebastian Carrillo
5:00PM † Salvador Astilleros

Friday, November 8, 2019

- 7:00AM** † Cristina Bravo
5:00PM † Concepcion Orejel
 † Apolonia Torres
 † María Mora
 † Chucha Valencia
 † Nestor Viveros

Saturday, November 9, 2019

- 7:30AM** Fantasia Mechelle Lopez Young
5:30PM
7:00PM † Luis Avila

SANCTITY OF Life



***Our Lady of Guadalupe Church
Holy Name Society***

Turkey BINGO!



**Sunday, Nov. 24, 2019
1:00p.m. to 5:00p.m.
in the parish hall**

Buy your tickets today!!

**1 ticket for \$4.00
2 for \$7.00**

Special Collection

This weekend our second collection will benefit the Sanctity of Human Life. Thank you for your support.

Colecta especial

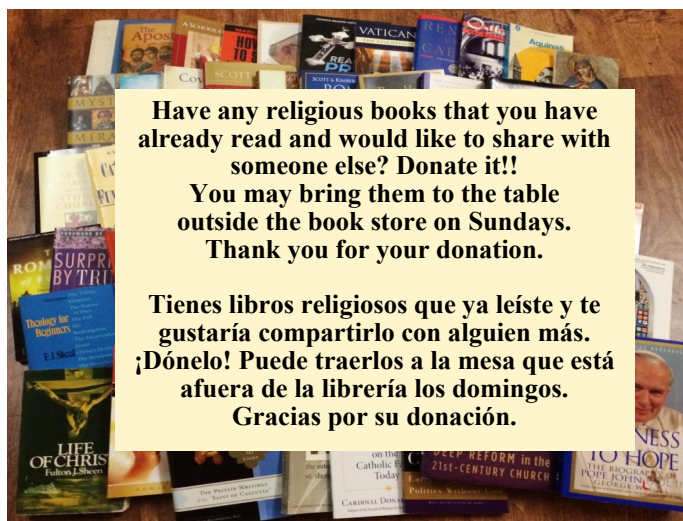
La segunda colecta de este fin de semana será para la Santidad de la Vida Humana. Gracias por su apoyo.

All Souls Envelopes

Throughout the month of November we will be remembering the Souls of our loved ones in prayer during all masses. We have special all souls envelopes available on which you can write the names of your deceased loved ones to be prayed for. Please place your envelope with your donation in the collection basket or turn it in the parish office.

Día de todos los Fieles Difuntos

Durante el mes de Noviembre, estaremos recordando las almas de nuestros seres queridos en oración, y en todas las misas. Tenemos sobres especiales disponibles en que pueden escribir los nombres de sus seres queridos que han fallecido. Favor de poner el sobre con su donación en la canasta de la colecta o entréguela a la oficina parroquial.



Have any religious books that you have already read and would like to share with someone else? Donate it!!

**You may bring them to the table outside the book store on Sundays.
Thank you for your donation.**

**Tienes libros religiosos que ya leíste y te gustaría compartirlo con alguien más.
¡Dónelo! Puede traerlos a la mesa que está afuera de la librería los domingos.
Gracias por su donación.**



Notice: We kindly ask that if you give your Sunday donations in check, to please make the check payable to: Our Lady of Guadalupe. Thank you.

Aviso Importante: Les pedimos que si usted da sus donaciones dominicales en cheque por favor haga el cheque a nombre de: Our Lady of Guadalupe. Gracias.

Exposition of Blessed Sacrament
Thursday, November 7, 2019
7:30am—5:00pm
Rosary 4pm-5pm.

Exposición del Santísimo
Jueves 7 de Noviembre
7:30am—5:00pm
Rosario 4pm -5pm.



We ask all parishioners to please use the proper entrance and exit to the church parking lot. Also, Please be respectful to the parking lot security. They are here to insure your safety and to help the flow of traffic through our parking lot. Thank you.



Reglas y Seguridad del Estacionamiento

Pedimos a todos los feligreses que por favor utilicen la entrada y salida adecuadas del estacionamiento de la iglesia. También, les pedimos que por favor, sean respetuosos con el personal de seguridad. Ellos están para ayudar con el flujo del tráfico. Gracias.



Les estamos recordando a las personas que se inscribieron para hacer su consagración al Inmaculado Corazón de María Santísima a que vengan a la orientación hoy domingo 3 de Noviembre a las 6pm en le salón parroquial. Les esperamos.

Parish Council

The parish council meeting will be held on Thursday, November 14. at 7pm in the parish hall.

Concilio Parroquial

La junta de Concilio Parroquial será el Jueves 14 de Noviembre a las 7pm en el salón Parroquial.

¿Quieres gozarte sirviéndole a nuestra Madre Santísima?

Ven, ella te espera en este ministerio del Santo Rosario y otras devociones.

Si te animas llama a
(909)459-9913
(909)246-3992

Te explicaremos de que se trata.

All Souls Altar

If you would like to place a picture of your loved one on the all souls altar, please bring it to the parish office during the week. Please be sure to write your name and phone number on the back of the picture.

Altar de Fieles Difuntos

Si usted desea poner una foto de su familiar en el altar de difuntos, favor de traerla a la oficina durante la semana. Por favor de escribir su nombre y numero de teléfono detrás de la foto.

All proceeds will go to the Parish

COMING SOON



**Annual Raffle
Christmas Trees'
&
Nativity Sets**

Sponsored by the
Women's Fellowship
and English Catechesis Ministry

YOUTH IN ACTION



Jóvenes En Acción

El grupo se reúne los
lunes a las 6p.m. en el
salón parroquial y
los viernes a las 6p.m.
en el centro Guadalupe.

Tenemos diversión, dinámicas y crecimiento de la Fe.

Join us every Monday at 6p.m. in the parish hall and
on Fridays at 6p.m. at the Guadalupe Center.

We focus on having fun as we grow in the faith.

Vocational Cross Cruz Vocacional



The Vocations Ministry invites all families to take the Vocational Cross home so that your family can pray for more vocations to the priesthood and religious life. If you are interested in taking the Vocational Cross home, please call:

El Ministerio Vocacional invita a todas las familias a recibir la Cruz Vocacional en su casa para que su familia oren por mas vocaciones en el sacerdocio o vida religiosa. Si usted está interesado en recibir La Cruz Vocacional en su casa, favor de llamar a:



Esther Vasquez: (909) 358-1515

Zacchaeus Meets Jesus

Zacchaeus was eager to see Jesus because he had heard so much about Him. Did he know what Jesus was going to do for him? It looks like Zacchaeus knocked some leaves off the tree. Match the leaf shapes with the shapes at the bottom of the page to find out what Jesus did.

Complete the paragraph by filling in the blanks with the correct words from the word bank at the bottom of the story.

Jesus entered Jericho and was passing through. A man was there by the name of _____; he was a chief tax collector and was wealthy. He wanted to see who Jesus was, but being a _____ man he could not, because of the crowd. So he ran ahead and _____ a sycamore-fig tree to see him, since Jesus was coming that way.

When Jesus reached the spot, he looked up and said to him, "Zacchaeus, come down immediately. I must stay at your _____ today." So he came down at once and welcomed him gladly.

All the people saw this and began to mutter, "He has gone to be the guest of a _____."

But Zacchaeus stood up and said to the Lord, "Look, Lord! Here and now I give half of my possessions to the _____, and if I have _____ anybody out of anything, I will pay back four times the amount."

Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, because this man, too, is a son of Abraham. For the Son of Man came to _____ and to _____ what was _____."

Luke 19:1-10 (NIV)

sinner	climbed	lost	save	short
cheated	house	poor	seek	Zacchaeus

people

to

lost

Jesus

and

save

find

them

came